

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 46 (1966)  
**Heft:** 3: Élégance, sport et industrie

**Vorwort:** Avant-propos  
**Autor:** Missoffe, François

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

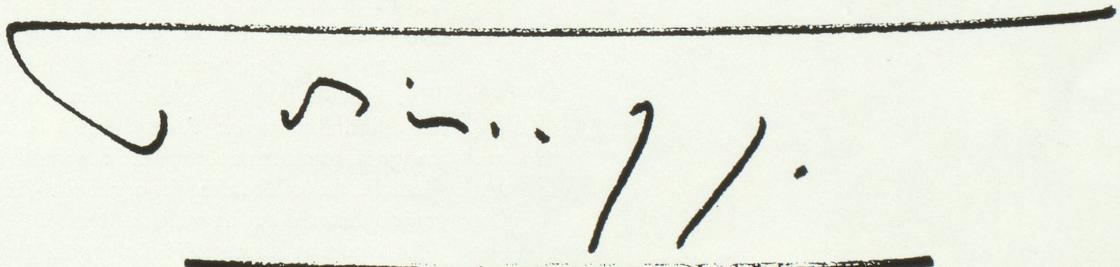
# AVANT-PROPOS

*En tant que Ministre de la Jeunesse et des Sports, je relève avec satisfaction que les études de la « Revue économique franco-suisse » prennent en considération un fait social des plus importants : le Sport.*

*La pratique sportive se développe. Les règles les plus traditionnelles de notre société en subissent l'influence. La Mode, reflet de l'état d'esprit d'une époque, se doit, de même, d'en tenir compte.*

*D'ailleurs, c'est déjà le cas : je ne peux m'empêcher d'associer la part croissante que nous accordons au sport dans notre emploi du temps et l'importance prise dans les caractéristiques de la mode actuelle par l'efficacité, la simplicité, la gaieté, le confort, le côté pratique.*

*Si la mode peut mener au sport, alors souhaitons que celle-ci se développe, qu'elle fasse des adeptes, car dans le monde mécanisé qui est désormais le nôtre, l'effort musculaire risque de s'ameuiller. C'est pourquoi, si nous voulons conserver une vie saine, le sport ne sera bientôt plus un divertissement mais une nécessité.*

A handwritten signature in black ink, appearing to read "François MISSOFFE", is enclosed within a thick black rectangular frame. The signature is fluid and cursive, with a large, sweeping initial 'F' on the left and a more vertical 'MISSOFFE' on the right.

François MISSOFFE  
Ministre de la Jeunesse et des Sports.

Le présent ouvrage a été édité et publié par la revue économique franco-suisse, à laquelle il appartient, éditée par la même maison d'édition : « Jeune ».